



italian excellence since 1906

6"

50Hz

**MOTORI SOMMERSI
SUBMERSIBLE MOTORS**



MADE IN ITALY



MOTORS - 1



italian excellence since 1906

6"

50_{Hz}

**MOTORI SOMMERSI
SUBMERSIBLE MOTORS**

Motori sommersi riavvolgibili in acqua 6", 8" e 10"
Potenze da 4 kW-5,5 HP a 184 kW-250 HP

*6", 8" and 10" submersible motors rewindable water filled
Power from 4 kW-5,5 HP up to 184 kW-250 HP*

Moteurs immergés rebobinables à bain d'eau 6", 8" et 10"
Puissance de 4 kW- 5,5 HP jusqu'à 184 kW-250 HP

*Motores sumergidos rebobinables en baño de agua de 6", 8" y 10"
Potencia de 4 kW-5,5 HP a 184 kW-250 HP*

Disponibile con tenuta meccanica, avvolgimento standard in PPC/PE,
disponibile versione in PE2+PA per temperature fino a 50°C

*Available with mechanical seal, standard PPC/PE winding, PE2+PA winding
available for temperatures up to 50°C*



MOTORI - 3



italian excellence since 1906

6"

50Hz

MOTORI SOMMERSI SUBMERSIBLE MOTORS



MOTEURS IMMERGÉS 6"/8"/10" SERIE P600 - P800 - P10000

Moteurs immergés Panelli en bain d'eau, rebobinables en PPC. Produits avec une construction très robuste ils sont en condition de fonctionner pendant des très long périodes sans manutention. Les moteurs Panelli sont conçus pour l'utilisation avec variateur de fréquence : fréquence conseillé entre 30 et 50 Hz (40-60Hz).

CARACTERISTIQUES DE CONSTRUCTION

- Chemise en acier inoxydable - Supports inférieur et supérieur, base en fonte G25. Disponibles aussi totalement en acier inoxydable AISI 304, 316, Duplex et AISI 904. - Acouplement NEMA - Partie statorique bobiné en PVC pour eau jusqu'à 30°C ou en PE2+PA pour toutes applications avec température de l'eau jusqu'à 50° - Classe d'isolation F - Degré de protection IP68 - Roteur avec arbre en AISI 431, bague en graphite (disponible aussi en bronze BSPB15%) avec suspension type MICHELL capable de résister aux charges axiales des pompes avec un standard de sécurité très important - Membrane de compensation pour équilibrer la pression interne du moteur avec la pression de l'eau du forage et pour la compensation des variations de pression dues aux changements de température

CARACTERISTIQUES DE FONCTIONNEMENT

- Disponibles dans les versions 50 Hz et 60 Hz - Variation de tension admissible : $\pm 10\%$ - Numéro maxi de démarrages par heure: (6":15) - (8":10) - (10":10) - Température de l'eau : jusqu'à 30°C - avec bobinage en PE2+PA jusqu'à 50°C - Charge axial moteurs 6": 16.000 N de 4 jusqu'à 15 kW - 25.000 N de 18,5 jusqu'à 37 kW
Charge axial moteurs 8": 45.000 N de 30 jusqu'à 110 kW
Charge axial moteurs 10": 60.000 N de 75 jusqu'à 184 kW

MODELS

- Moteurs 6" de 4 kW jusqu'à 37 kW
- Moteurs 8" de 30 kW jusqu'à 110 kW
- Moteurs 10" de 75 kW jusqu'à 184kW

EXECUTIONS HORS STANDARD

- Démarrage étoile-triangle - Toute la gamme est disponible en execution totalement en acier inoxydable AISI 304, AISI 316, Duplex et AISI 904 - Pour toutes application avec température de l'eau jusqu'à 50°C bobinage en PE2+PA - Garniture mecanique disponible sur demande



MOTORES SUMERGIBLES 6"/8"/10" SERIE P600 - P800 - P10000

Los motores sumergibles Panelli en baño de agua y rebobinables se caracterizan por una construcción reforzada que permite el funcionamiento sin manutención por periodos importantes. Los motores Panelli son construidos para la utilización con variadores de frecuencia: gama de frecuencias 30-50 Hz y 40-60 Hz.

CARACTERISTICAS DE CONSTRUCCION

- Camisa en acero inoxidable - Soporte superior e inferior base en hierro fundido G25. Disponible tambien la version totalmente en acero inoxidable AISI 304, AISI 316, Duplex y AISI 904
- Acoplamiento NEMA - Parte statorica bobinada con hilo en alambre protegido en material termoplastico para aguas hasta 30°C - con bobinado en PE2+PA para aguas hasta 50°C - Clase de aislamiento F - Proteccion IP68
- Rotor con eje en AISI 431, cojinetes en grafito (disponible tambien en bronce BSPB15%) suspension de tipo MITCHELL para cumplir con las cargas axiales de la bomba con un estandar de seguridad muy elevado.
- Membrana de compensacion, para equilibrar la presion interna del motor con la presion externa del pozo y para compensar las variaciones de presion debidas al cambio de temperatura durante el funcionamiento.

CARACTERISTICAS DE FUNCIONAMIENTO

- Disponibles en la dos versiones 50 Hz y 60 Hz - Variabilidad maxima de tension : $\pm 10\%$ - Maxima cantidad de arranques por hora: (6": 15) - (8": 10) - (10": 10) - Temperatura maxima de l'agua: 30°C - 50°C con bobinado en PE2 + PA
Carga axial motores 6": 16.000 N desde 4 hasta 15 kW - 25.000 N desde 18,5 hasta 37 kW
Carga axial motores 8": 45.000 N desde 30 hasta 110 kW
Carga axial motores 10": 60.000 N desde 75 hasta 184 kW

MODELOS

- Motores 6": desde 4 kW hasta 37 kW
- Motores 8": desde 30 kW hasta 110 kW
- Motores 10": desde 75 kW hasta 184 Kw

EXECUCIONES ESPECIALES

- Arranque Estrella-Triangulo
- Construcción totalmente en acero inoxidable AISI 304, AISI 316, Duplex y AISI 904 para toda la gama
- Ejecucion para elevada temperatura de l'agua (hasta 50 °C) con bobinado en PE2+PA
- Sello mecanico disponible bajo demanda



motore sommerso a bagno d'acqua - submersible motor water filled

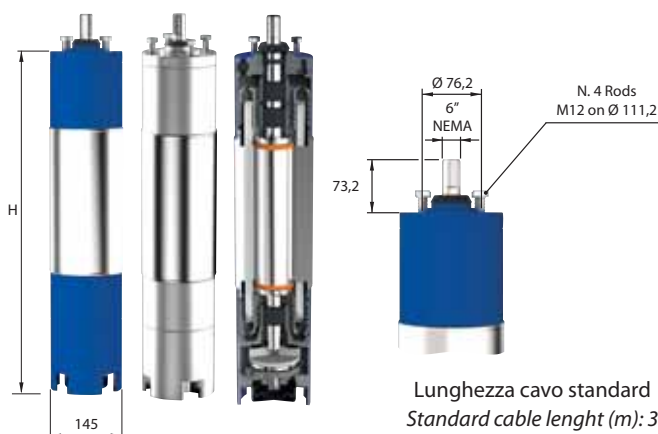
PANELLI®

6" MOTOR

TECHNICAL DATA Ampere 230 V Three phase = Ampere V 400 x 1,73

50 Hz n= 2900 min

Type Motor	POWER		Volt	A	RPM	n (Efficiency motor % at % load)			Cos ϕ at % load			Direct starting	Starting Star/Delta	Direct starting		Starting Star/Delta	Starting statoric	Axial load daN	H (mm)	Weight (kg)
	Kw	HP				50	75	100	50	75	100			Cs/Cn	Is/In					
P605	4	5,5	380	9,3	2845	77	81	80	0,67	0,77	0,82	4G x 4 mm ²	2 x (4G x 4 mm ²)	1,60	5,40	1,80	3,20	1600	646	40
			400	9,1	2856	76	80	79	0,65	0,75	0,80									
			415	9,2	2878	75	79	78	0,63	0,73	0,78									
P607	5,5	7,5	380	12,4	2846	77	82	81	0,67	0,78	0,83	4G x 4 mm ²	2 x (4G x 4 mm ²)	1,60	5,60	1,90	3,40		671	45
			400	12,3	2859	76	81	80	0,65	0,76	0,81									
			415	12,3	2880	75	80	79	0,63	0,74	0,79									
P610	7,5	10	380	16,6	2843	78	82,5	82	0,68	0,78	0,84	4G x 4 mm ²	2 x (4G x 4 mm ²)	1,80	5,70	1,90	3,40		701	55
			400	16,3	2861	77	81,5	81	0,66	0,76	0,82									
			415	16,3	2882	76	80,5	80	0,64	0,74	0,80									
P612	9,2	12,5	380	20,2	2846	79	83	82	0,68	0,79	0,85	4G x 4 mm ²	2 x (4G x 4 mm ²)	1,80	5,70	1,90	3,40		751	60
			400	19,9	2864	78	82	81	0,66	0,77	0,83									
			415	19,9	2886	77	81	80	0,64	0,75	0,81									
P615	11	15	380	23,7	2849	80	84,5	83,5	0,69	0,79	0,85	4G x 4 mm ²	2X (4G x 4 mm ²)	1,90	5,90	2,00	3,50		811	65
			400	23,4	2867	79	83,5	82,5	0,67	0,77	0,83									
			415	23,4	2882	78	82,5	81,5	0,65	0,75	0,81									
P617	13	17,5	380	27,7	2851	80	84,5	84	0,69	0,79	0,85	4G x 6 mm ²	2 x (4G x 4 mm ²)	1,80	6,00	2,00	3,60		841	70
			400	27,3	2870	80	83,5	83	0,67	0,77	0,83									
			415	27,3	2887	79	82,5	82	0,65	0,75	0,81									
P620	15	20	380	32	2852	82	85	84	0,69	0,79	0,85	4G x 6 mm ²	2 x (4G x 4 mm ²)	1,70	5,90	2,00	3,50		931	75
			400	31,5	2871	81	84	83	0,67	0,77	0,83									
			415	31,5	2883	80	83	82	0,65	0,75	0,81									
P625	18,5	25	380	38,9	2854	82	85,5	85	0,69	0,79	0,85	4G x 6 mm ²	2 x (4G x 4 mm ²)	1,70	5,60	1,90	3,40		991	83
			400	38,3	2873	81	84,5	84	0,67	0,77	0,83									
			415	38,6	2889	80	83	82,5	0,65	0,75	0,81									
P630	22	30	380	45,8	2857	82,5	85,5	85	0,70	0,80	0,86	4G x 6 mm ²	2 x (4G x 4 mm ²)	1,70	5,90	2,00	3,50		1071	92
			400	45,1	2877	81,5	84,5	84	0,68	0,78	0,84									
			415	45,3	2890	80	83	82,5	0,66	0,76	0,82									
P635	26	35	380	53,8	2867	82,5	86	85,5	0,71	0,81	0,86	4G x 10 mm ²	2x (4G x 6 mm ²)	1,70	5,70	1,90	3,40	2500	1181	100
			400	52,9	2878	81,5	85	84,5	0,69	0,79	0,84									
			415	53,2	2891	80	83,5	83,0	0,67	0,77	0,82									
P640	30	40	380	62,1	2861	82,5	86,0	85,5	0,72	0,81	0,86	4G x 10 mm ²	2 x (4G x 6 mm ²)	1,70	5,60	1,90	3,40		1251	108
			400	61,1	2880	81,5	85,0	84,5	0,70	0,79	0,84									
			415	61,4	2892	80	83,5	83	0,68	0,77	0,82									
P650	37	50	380	77	2863	83	86,5	85	0,72	0,81	0,86	4G x 10 mm ²	2 x (4G x 6 mm ²)	1,60	5,60	1,90	3,40		1341	118
			400	75,8	2882	82	85,5	84	0,70	0,79	0,84									
			415	76,2	2891	80,5	84	82,5	0,68	0,77	0,82									



Start /hour (max) 15 - Max water temperature 30 °C

Senso di rotazione (visto dal lato sporgenza albero): antiorario

Direction of rotation (view from shaft projection side): anti-clockwise

Sens de rotation (vu du côté bout d'arbre): antihoraire

Sentido de rotación (vu du côté bout d'arbre): antihoraire

Fattore di servizio: 50Hz=1

Service factor: 50Hz=1

Facteur de service: 50Hz=1

Factor de servicio: 50Hz=1

Cs = Coppia di avviamento Cn = Coppia nominale

Starting torque Nominal torque

Couple de démarrage Nominal couple

Par de arranque Par nominal

Is = Corrente di avviamento In = Corrente nominale

Starting current Nominal current

Intensité du démarrage Intensité nominale

Intensidad de arranque Intensidad nominal

motori sommersi - submersible motors

6" 8" 10"
MOTORS



CARATTERISTICHE DEI MOTORI SOMMERSI - 6"/8"/10"-2 POLI 50 Hz

FEATURES OF SUBMERSIBLE MOTORS - 6"/8"/10"-2 POLES 50 Hz

CARACTERISTIQUES DES MOTEURS IMMERGÉS - 6"/8"/10"-2 POLES 50 Hz

CARACTERÍSTICAS DE LOS MOTORES - 6"/8"/10"-2 POLOS 50 Hz

PROTEZIONE: IP 68 - ISOLAMENTO: CLASSE F

PROTECTION: IP 68 - INSULATION: CLASS F

PROTECTION: IP 68 - ISOLEMENT: CLASS F

PROTECCIÓN: IP 68 - AISLAMIENTO: CLASSE F

Versione Standard con supporti motore in ghisa G25

Standard version with motor supports in cast iron G25

Version standard avec supports de moteur en fonte G25

Versión estándar con soportes de motor en hierro fundido G25

Disponibile su richiesta anche in AISI 304, AISI 316, Duplex, AISI 904

Available on request also in AISI 304, AISI 316, DUPLEX and AISI 904

Disponible sur demande aussi en AISI 304, AISI 316, DUPLEX and AISI 904

Disponible sobre demanda tambien en AISI 304, AISI 316, DUPLEX and AISI 904

Su richiesta, è possibile personalizzare la lunghezza del cavo

Cable length can be customized upon request

Possibilité de personnaliser la longueur du câble

Largo del cable personalisable sobre demanda

Sensore di temperatura PT 100 disponibile su richiesta

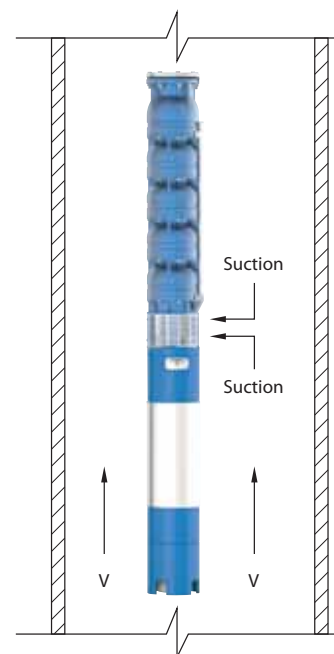
PT100 temperature sensor available upon request

Disponibilité du senseur de température PT100 sur demande

Sensor de temperatura PT100 disponible sobre demanda

MOTOR COOLING

Inch Motor	Power kW	Speed fluid around the motor (m/s)	Maximum temperature of water for winding (°C)	
			PPC	PE2+PA
6"	4 - 15	0,2	30	50
	18,5 - 30	0,5	30	50
	37	0,5	30	50
8"	30 - 55	0,2	30	50
	66 - 110	0,5	30	50
10"	75 - 184	0,5	30	50

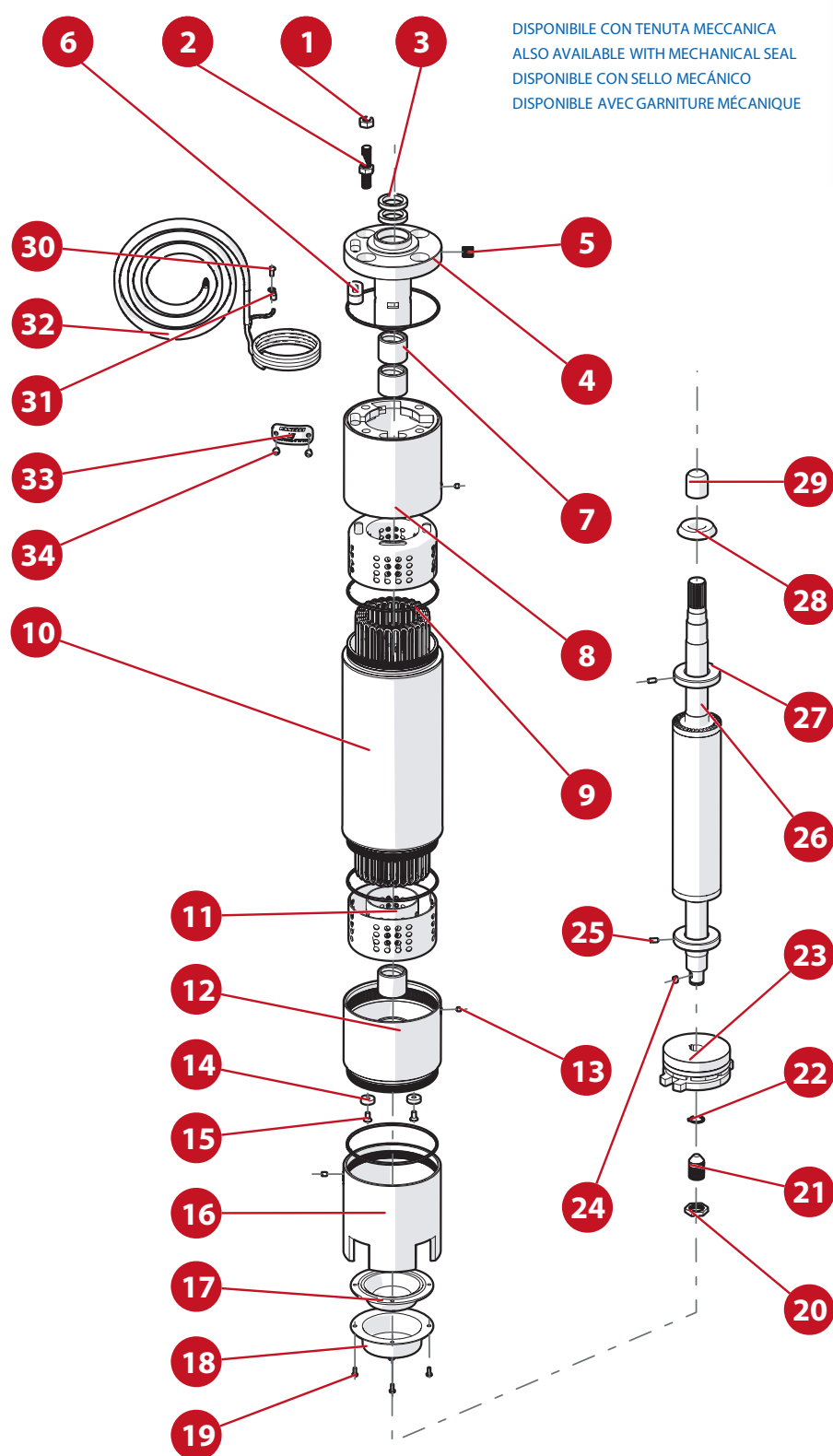


V = Speed fluid around the motor (m/s)

motori sommersi a bagno d'acqua - submersible motors water filled

6" 8" 10"
MOTORS

PANELLI®



MOTORI - 18

motori sommersi a bagno d'acqua - submersible motors water filled



6" 8" 10"
MOTORS

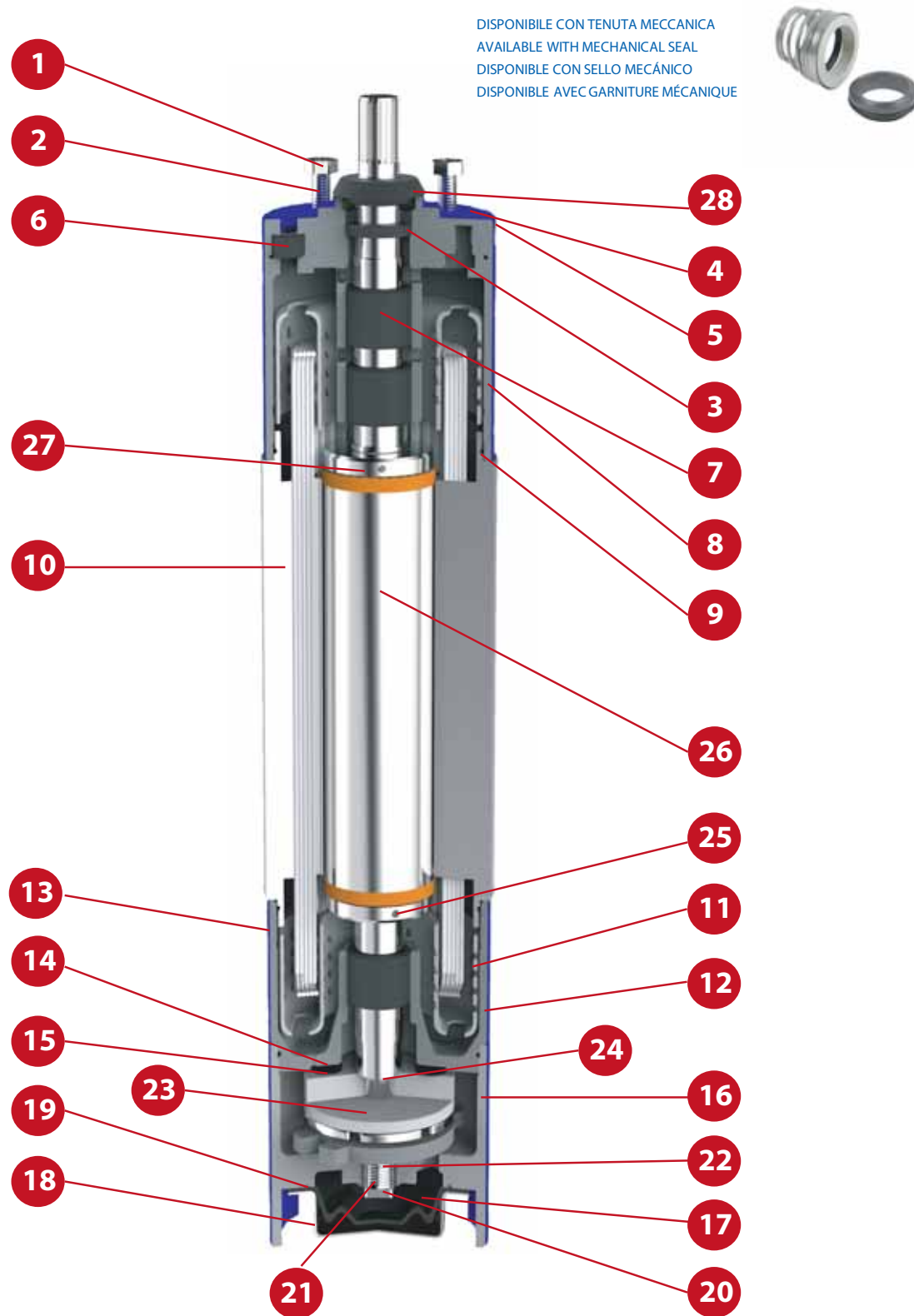
MOTORI 6"/8"/10" A BAGNO D'ACQUA - 6"/8"/10" WATER FILLED MOTORS

N. CODE	DESCRIZIONE (italiano)	MATERIALE (italiano)	DESCRIZIONE (english)	MATERIAL (english)
1	N. 4 DADI	ACCIAIO INOX AISI 304	N. 4 NUTS	AISI 304
2	N. 4 PRIGIONIERI	ACCIAIO INOX AISI 304	N. 4 STUDS	AISI 304
3	N. 2 ANELLI DI TENUTA	GOMMA	N. 2 SEAL RINGS	NBR
4	SUPPORTO SUPERIORE	GHISA	UPPER SUPPORT	CAST IRON
5	N. 2 GRANI	ACCIAIO INOX AISI 304	N.2 GRAINS	AISI 304
6	PRESSACAVO	GOMMA	GROMMET	NBR
7	N.3 BRONZINE	GRAFITE	N.3 BEARINGS	GRAPHITE
8	TESTATA SUPERIORE CARCASSA	GHISA	MOTOR CASING	CAST IRON
9	N. 4 O-RING	GOMMA	N. 4 O-RING	NBR
10	STATORE COMPLETO + AVVOLGIMENTO	LAMIERINO MAGNETICO+AVVOLGIMENTO	COMPLETE STATOR	MAGNETIC LAMINATION + WINDING
11	N.2 COVER PROTEZIONE AVVOLGIMENTO	POM	N. 2 COVERS WINDING PROTECTION	POM
12	SUPPORTO INFERIORE	GHISA	LOWER SUPPORT	CAST IRON
13	N. 3 GRANI	ACCIAIO INOX AISI 304	N.3 SCREW	AISI 304
14	N. 2 ANELLI CONTROSOSPENSIONE	TEFLON	N. 2 DISKS CONTROSUSPENSION	TEFLON
15	N. 2 VITI M4 PER CONTROSOSPENSIONE	ACCIAIO INOX AISI 304	N. 2 SCREWS FOR CONTROSUSPENSION	AISI 304
16	BASE MOTORE	GHISA	BASE MOTOR	CAST IRON
17	POLMONE	GOMMA	DIAPHRAM	NBR
18	COVER COPRIPOLMONE	ACCIAIO INOX AISI 304	COVER DIAPHRAM	AISI 304
19	N. 4 VITI PER COVER COPRIPOLMONE	ACCIAIO INOX AISI 304	N. 4 SCREWS FOR COVER DIAPHRAM	AISI 304
20	DADO BASSO	ACCIAIO INOX AISI 304	NUT	AISI 304
21	GRANO	ACCIAIO INOX AISI 304	SCREW	AISI 304
22	SEEGER	ACCIAIO INOX AISI 304	SEEGER	AISI 304
23	SOSPENSIONE COMPLETA	ACCIAIO+GRAFITE	TRUST BEARING	AISI + GRAPHITE
24	CHIAVETTA	ACCIAIO INOX AISI 304	KEY	AISI 304
25	N.2 GRANO EQUILIBRATORE	ACCIAIO INOX AISI 304	N. 2 GRAINS FOR STABILIZER	AISI 304
26	ROTORE COMPLETO	ACCIAIO	COMPLETE ROTOR	AISI
27	N.2 EQUILIBRATORI	ACCIAIO	N.2 STABILIZERS	AISI
28	DEFLETTORE	GOMMA	DEFLECTOR	NBR
29	PROTEZIONE MILLERIGHE	GOMMA	PROTECTION SHAFT	NBR
30	VITE PER CAPOCORDA	ACCIAIO INOX AISI 304	SCREW FOR CABLE CLAMPS	AISI 304
31	CAPOCORDA	PLASTICA	CABLE CLAMPS	PLASTIC
32	CAVO PIATTO ALIMENTAZIONE	H07 RNF	CABLE	H07 RNF
33	ETICHETTA METALLICA	ACCIAIO INOX AISI 304	METALLIC LABELS	AISI 304
34	N. 2 VITI PER ETICHETTA METALLICA	ACCIAIO INOX AISI 304	N. 2 SCREWS FOR METALLIC LABELS	AISI 304

N. CODE	DESCRIPTION (Français)	MATÉRIEL (Français)	DESCRIPCIÓN (español)	MATERIAL (español)
1	N.4 ECROUX	ACIER INOXYDABLE AISI 304	N. 4 TUERCAS	ACERO INOXYDABLE AISI 304
2	N.4 TIGES	ACIER INOXYDABLE AISI 304	N. 4 TORNILLOS	ACERO INOXYDABLE AISI 304
3	N. 2 BAGUES D'USURE	CAOUTCHOUC	N. 2 JUNTAS	GOMA
4	SUPPORT SUPERIEURE	FONTE	SOPORTE SUPERIOR	HIERRO FUNDIDO
5	N. 2 VIS	ACIER INOXYDABLE AISI 304	N. 2 TORNILLOS	ACERO INOXYDABLE AISI 304
6	PASSE-FIL	CAOUTCHOUC	PRENSACABLE	GOMA
7	N. 3 COUSSINETS	GRAPHITE	N. 3 COJINETES	GRAPHITE
8	CARCASSE MOTEUR	FONTE	CARCAZA DEL MOTOR	HIERRO FUNDIDO
9	N.4 O-RING	CAOUTCHOUC	N. 4 ANILLOS TORICOS	GOMA
10	STATOR BOBINE	MATEIRIEL MAGNETIQUE	STATOR BOBINADO	MATERIAL MAGNETICO
11	N.2 PROTECTION BOBINAGE	POM	N.2 PROTECTION BOBINAJE	POM
12	SUPPORT INFERIEUR	FONTE	SOPORTE INFERIOR	HIERRO FUNDIDO
13	N.3 VIS	ACIER INOXYDABLE AISI 304	N. 3 TORNILLOS	ACERO INOXYDABLE AISI 304
14	N. 2 DISQUES CONTRE SUSPENSION	TEFLON	N. 2 ANILLOS CONTRA SUSPENSION	TEFLON
15	N. 2 VIS POUR CONTRE SUSPENSION	ACIER INOXYDABLE AISI 304	N. 2 TORNILLOS M4 CONTRA SUSPENSION	ACERO INOXYDABLE AISI 304
16	BASE MOTEUR	FONTE	BASE MOTOR	HIERRO FUNDIDO
17	MEMBRANE	CAOUTCHOUC	PULMON	GOMA
18	PROTECTION MEMBRANE	ACIER INOXYDABLE AISI 304	PROTECTION PULMON	ACERO INOXYDABLE AISI 304
19	N. 4 VIS POUR PROTECTION MEMBRANE	ACIER INOXYDABLE AISI 304	N. 4 TORNILLOS PROTECTION PULMON	ACERO INOXYDABLE AISI 304
20	ECROU	ACIER INOXYDABLE AISI 304	TUERCA	ACERO INOXYDABLE AISI 304
21	VIS	ACIER INOXYDABLE AISI 304	TORNILLO	ACERO INOXYDABLE AISI 304
22	SEEGER	ACIER INOXYDABLE AISI 304	SEEGER	ACERO INOXYDABLE AISI 304
23	GROUP DE SUSPENSION	ACIER+GRAPHITE	GRUPO DE SUSPENSION	ACERO+GRAPHITE
24	CLAVETTE	ACIER INOXYDABLE AISI 304	CHAVETA	ACERO INOXYDABLE AISI 304
25	N. 2 VIS POUR EQUILIBRATEUR	ACIER INOXYDABLE AISI 304	N. 2 TORNILLOS EQUILIBRADOR	ACERO INOXYDABLE AISI 304
26	COMPLETE ROTOR	ACIER	ROTOR COMPLETO	ACERO
27	N. 2 EQUILIBRATEURS	ACIER	N.2 EQUILIBRADORES	ACERO
28	DEFLECTEURS	CAOUTCHOUC	DEFLECTOR	GOMA
29	PROTECTION ARBRE	CAOUTCHOUC	PROTECTION ACOPLAMIENTO	GOMA
30	VIS POUR FIXATION DU CABLE	ACIER INOXYDABLE AISI 304	TORNILLO POR FIXACION CABLE	ACERO INOXYDABLE AISI 304
31	FIXATION DU CABLE	PLATIQUE	FIXACION CABLE	PLATICO
32	CABLE	H07 RNF	CABLE	H07 RNF
33	ETIQUETTE METALLIQUE	ACIER INOXYDABLE AISI 304	PLACA METALICA	ACERO INOXYDABLE AISI 304
34	N. 2 VIS POUR ETIQUETTE METALLIQUE	ACIER INOXYDABLE AISI 304	N. 2 TORNILLOS POR PLACA METALICA	ACERO INOXYDABLE AISI 304

motori sommersi a bagno d'acqua - submersible motors water filled

6" 8" 10"
MOTORS



MOTORI - 20

motori sommersi a bagno d'acqua - submersible motors water filled



6" 8" 10"
MOTORS

MOTORI 6"/8"/10" A BAGNO D'ACQUA - 6"/8"/10" WATER FILLED MOTORS

N. CODE	DESCRIZIONE (italiano)	MATERIALE (italiano)	DESCRIZIONE (english)	MATERIAL (english)
1	N. 4 DADI	ACCIAIO INOX AISI 304	N. 4 NUTS	AISI 304
2	N. 4 PRIGIONIERI	ACCIAIO INOX AISI 304	N. 4 STUDS	AISI 304
3	N. 2 ANELLI DI TENUTA	GOMMA	N. 2 SEAL RINGS	NBR
4	SUPPORTO SUPERIORE	GHISA	UPPER SUPPORT	CAST IRON
5	N. 2 GRANI	ACCIAIO INOX AISI 304	N.2 GRAINS	AISI 304
6	PRESSACAVO	GOMMA	GROMMET	NBR
7	N.3 BRONZINE	GRAFITE	N.3 BEARINGS	GRAPHITE
8	TESTATA SUPERIORE CARCASSA	GHISA	MOTOR CASING	CAST IRON
9	N. 4 O-RING	GOMMA	N. 4 O-RING	NBR
10	STATORE COMPLETO + AVVOLGIMENTO	LAMIERINO MAGNETICO+AVVOLGIMENTO	COMPLETE STATOR	MAGNETIC LAMINATION + WINDING
11	N.2 COVER PROTEZIONE AVVOLGIMENTO	POM	N. 2 COVERS WINDING PROTECTION	POM
12	SUPPORTO INFERIORE	GHISA	LOWER SUPPORT	CAST IRON
13	N. 3 GRANI	ACCIAIO INOX AISI 304	N.3 SCREW	AISI 304
14	N. 2 ANELLI CONTROSOSPENSIONE	TEFLON	N. 2 DISKS CONTROSUSPENSION	TEFLON
15	N. 2 VITI M4 PER CONTROSOSPENSIONE	ACCIAIO INOX AISI 304	N. 2 SCREWS FOR CONTROSUSPENSION	AISI 304
16	BASE MOTORE	GHISA	BASE MOTOR	CAST IRON
17	POLMONE	GOMMA	DIAPHRAM	NBR
18	COVER COPRIPOLMONE	ACCIAIO INOX AISI 304	COVER DIAPHRAM	AISI 304
19	N. 4 VITI PER COVER COPRIPOLMONE	ACCIAIO INOX AISI 304	N. 4 SCREWS FOR COVER DIAPHRAM	AISI 304
20	DADO BASSO	ACCIAIO INOX AISI 304	NUT	AISI 304
21	GRANO	ACCIAIO INOX AISI 304	SCREW	AISI 304
22	SEGER	ACCIAIO INOX AISI 304	SEGER	AISI 304
23	SOSPENSIONE COMPLETA	ACCIAIO+GRAFITE	TRUST BEARING	AISI + GRAPHITE
24	CHIAVETTA	ACCIAIO INOX AISI 304	KEY	AISI 304
25	N.2 GRANO EQUILIBRATORE	ACCIAIO INOX AISI 304	N. 2 GRAINS FOR STABILIZER	AISI 304
26	ROTORE COMPLETO	ACCIAIO	COMPLETE ROTOR	AISI
27	N.2 EQUILIBRATORI	ACCIAIO	N.2 STABILIZERS	AISI
28	DEFLETTORE	GOMMA	DEFLECTOR	NBR
29	PROTEZIONE MILLERIGHE	GOMMA	PROTECTION SHAFT	NBR
30	VITE PER CAPOCORDA	ACCIAIO INOX AISI 304	SCREW FOR CABLE CLAMPS	AISI 304
31	CAPOCORDA	PLASTICA	CABLE CLAMPS	PLASTIC
32	CAVO PIATTO ALIMENTAZIONE	H07 RNF	CABLE	H07 RNF
33	ETICHETTA METALLICA	ACCIAIO INOX AISI 304	METALLIC LABELS	AISI 304
34	N. 2 VITI PER ETICHETTA METALLICA	ACCIAIO INOX AISI 304	N. 2 SCREWS FOR METALLIC LABELS	AISI 304

N. CODE	DESCRIPTION (Français)	MATÉRIEL (Français)	DESCRIPCIÓN (español)	MATERIAL (español)
1	N.4 ECROUX	ACIER INOXYDABLE AISI 304	N. 4 TUERCAS	ACERO INOXYDABLE AISI 304
2	N.4 TIGES	ACIER INOXYDABLE AISI 304	N. 4 TORNILLOS	ACERO INOXYDABLE AISI 304
3	N. 2 BAGUES D'USURE	CAOUTCHOUC	N. 2 JUNTAS	GOMA
4	SUPPORT SUPERIEURE	FONTE	SOPORTE SUPERIOR	HIERRO FUNDIDO
5	N. 2 VIS	ACIER INOXYDABLE AISI 304	N. 2 TORNILLOS	ACERO INOXYDABLE AISI 304
6	PASSE-FIL	CAOUTCHOUC	PRENSACABLE	GOMA
7	N. 3 COUSSINETS	GRAPHITE	N. 3 COJINETES	GRAPHITE
8	CARCASSE MOTEUR	FONTE	CARCAJA DEL MOTOR	HIERRO FUNDIDO
9	N.4 O-RING	CAOUTCHOUC	N. 4 ANILLOS TORICOS	GOMA
10	STATOR BOBINE	MATERIEL MAGNETIQUE	STATOR BOBINADO	MATERIAL MAGNETICO
11	N.2 PROTECTION BOBINAGE	POM	N.2 PROTECTION BOBINAJE	POM
12	SUPPORT INFERIEUR	FONTE	SOPORTE INFERIOR	HIERRO FUNDIDO
13	N.3 VIS	ACIER INOXYDABLE AISI 304	N. 3 TORNILLOS	ACERO INOXYDABLE AISI 304
14	N. 2 DISQUES CONTRE SUSPENSION	TEFLON	N. 2 ANILLOS CONTRA SUSPENSION	TEFLON
15	N. 2 VIS POUR CONTRE SUSPENSION	ACIER INOXYDABLE AISI 304	N. 2 TORNILLOS M4 CONTRA SUSPENSION	ACERO INOXYDABLE AISI 304
16	BASE MOTEUR	FONTE	BASE MOTOR	HIERRO FUNDIDO
17	MEMBRANE	CAOUTCHOUC	PULMON	GOMA
18	PROTECTION MEMBRANE	ACIER INOXYDABLE AISI 304	PROTECTION PULMON	ACERO INOXYDABLE AISI 304
19	N. 4 VIS POUR PROTECTION MEMBRANE	ACIER INOXYDABLE AISI 304	N. 4 TORNILLOS PROTECTION PULMON	ACERO INOXYDABLE AISI 304
20	ECROU	ACIER INOXYDABLE AISI 304	TUERCA	ACERO INOXYDABLE AISI 304
21	VIS	ACIER INOXYDABLE AISI 304	TORNILLO	ACERO INOXYDABLE AISI 304
22	SEGER	ACIER INOXYDABLE AISI 304	SEGER	ACERO INOXYDABLE AISI 304
23	GROUP DE SUSPENSION	ACIER+GRAPHITE	GRUPO DE SUSPENSION	ACERO+GRAPHITE
24	CLAVETTE	ACIER INOXYDABLE AISI 304	CHAVETA	ACERO INOXYDABLE AISI 304
25	N. 2 VIS POUR EQUILIBRATEUR	ACIER INOXYDABLE AISI 304	N. 2 TORNILLOS EQUILIBRADOR	ACERO INOXYDABLE AISI 304
26	COMPLETE ROTOR	ACIER	ROTOR COMPLETO	ACERO
27	N. 2 EQUILIBRATEURS	ACIER	N.2 EQUILIBRADORES	ACERO
28	DEFLECTEURS	CAOUTCHOUC	DEFLECTOR	GOMA
29	PROTECTION ARBRE	CAOUTCHOUC	PROTECTION ACOPLAMIENTO	GOMA
30	VIS POUR FIXATION DU CABLE	ACIER INOXYDABLE AISI 304	TORNILLO POR FIXACION CABLE	ACERO INOXYDABLE AISI 304
31	FIXATION DU CABLE	PLATIQUE	FIXACION CABLE	PLATICO
32	CABLE	H07 RNF	CABLE	H07 RNF
33	ETIQUETTE METALLIQUE	ACIER INOXYDABLE AISI 304	PLACA METALICA	ACERO INOXYDABLE AISI 304
34	N. 2 VIS POUR ETIQUETTE METALLIQUE	ACIER INOXYDABLE AISI 304	N. 2 TORNILLOS POR PLACA METALICA	ACERO INOXYDABLE AISI 304